

YHTEENVETOTAULUKKO – SAMMANDRIFTNING – DATA SUMMARY

Aika: Tidpunkt för händelsen: Date and time:	30.4.2008, 7.04		
Paikka: Plats: Location:	Joensuu, Syväsatama Joensuu, Djuphamn <i>Joensuu, Syväsatama Port</i>		
Onnettomuustyyppi: Typ av olycka: Type of accident:	Törmäys esteeseen Kollision med hinder <i>Collision with an obstacle</i>		
Junan tyyppi ja numero: Tågtyp och tågnummer: Train type and number:	Vaihtotyöyksikkö, Dr14-veturi + 12 tavaravaunua – trukki Växlingsenhet, Dr14-lokomotiv + 12 godsvagnar – truck <i>Shunting unit, Dr14 locomotive and 12 wagons – forklift truck</i>		
Junassa: Antalet personer ombord: Persons on board:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	3	
	Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0	
Henkilövahingot: Personskador: Injuries:	Kuollut: Dödsfall: Fatally injured:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	0
		Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0
	Vakavasti loukkaantunut: Allvarligt skadats: Seriously injured:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	1
		Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0
	Lievästi loukkaantunut: Lindrigt skadats: Slightly injured:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	0
		Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0
Kalustovauriot: Skador på fordon: Damages of rolling stock:	Yhteen tavaravaunuun vähäisiä vaurioita, trukki vaurioitui pahoin. En godsvagn skadades lätt, trucken fick stora skador. <i>One wagon incurred minor damage, the forklift truck was badly damaged.</i>		
Ratavauriot: Skador på spåranläggning: Damages on track equipment:	Ei. Inga. <i>None.</i>		
Muut vauriot: Övriga skador: Other damages:	Ei. Inga. <i>None.</i>		